

5. ドラフトファイナルレポート説明調査

MINUTES OF DISCUSSIONS
ON
THE BASIC DESIGN STUDY
OF
THE PROJECT FOR CONSTRUCTING
THE AYUTTHAYA HISTORICAL STUDY CENTRE
IN
THE KINGDOM OF THAILAND

In response to the request of the Government of the Kingdom of Thailand for Grant Aid for the Project for constructing the Ayutthaya Historical Study Centre (hereinafter referred to as "the Project"), the Government of Japan decided to conduct a basic design study on the Project and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (JICA).

JICA sent to Thailand the first basic design study team headed by Mr. Yositaka Hanada, Deputy Director, Grant Aid Division, Ministry of Foreign Affairs from March 25 to May 31, 1987, and the second basic design study team headed by Mr. Toshio NAKAMURA, Deputy Head, Second Basic Design Study Division, JICA, from July 2 to July 11, 1987.

As a result of the study, JICA prepared a draft report and dispatched a team headed by Mr. Toshio NAKAMURA, Deputy Head, Second Basic Design Study Division, JICA, to explain and discuss it from August 5 to August 12, 1987.

Both parties had a series of discussions on the draft report and agreed to recommend to their respective Governments that major points of understandings reached between them, attached herewith, should be examined towards the realization of the Project.

Bangkok, August 10, 1987

中村俊男

Mr. Toshio NAKAMURA
Leader, Explanation Team, JICA

Phaisith Phipatanakul

Prof. Dr. Phaisith Phipatanakul
Permanent Legal Advisor of
Ministry of Interior

ATTACHMENT

(2)

1. The Thai side including the Academic Committee and the Thai architects agreed in principle on the basic design proposed in the Draft Final Report with minor but appropriate alteration as shown in Annex I to be incorporated in the Final Report.

2. It is recommended that the detailed design of the exhibitions and buildings for the Project will be conducted by the Japanese consultants upon the close cooperation with the Academic Committee and the Thai Architects.

3. The exhibitions to be displayed in the Centre and its compound shall be based on the historical facts already known upon the scientific researches on the Ayutthaya history.

4. The Thai side has understood Japan's grant aid system and confirmed that the necessary measures will be taken by the Thai side which are manifested in the Appendix III of the Minutes of Discussions on the Project signed on April 1987, on condition that the grant aid by the Government of Japan would be extended to the Project.

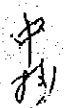
5. The Thai side ensured that the necessary budget for the effective operation and maintenance of the Centre in line with the adequate number of the Thai personnel with sufficient knowledge and experiences will be provided.

6. The Final Report (10 copies in English) will be submitted to the Thai side up to the middle of September, 1987.

Phairath
J

COMMENTS

<u>Page</u>	<u>Paragraph & line</u>	<u>Comments</u>
37	1-6	"Fine Arts Dept." is to be deleted since it is one of the Department of the Ministry of Education.
	1-6	"Academic Committee" is to be changed to "the members of the Academic Committee"
	1-10	"an Advisory Committee, comprised of scholars" is to be changed to "the Academic Committee"
38	Organization chart of the Centre	"Advisory Committee" is to be changed to "Academic Committee"

Phaiyith


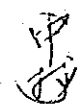
(4)

ATTENDANTS LIST

(THAI SIDE)

-- TASK FORCE --

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. DR. PHAISITH PHIPATANAKUL | PERMANENT LEGAL ADVISOR
MINISTRY OF INTERIOR |
| 2. MR. MANAS LEEVIRAPHAN | INSPECTOR-GENERAL
MINISTRY OF FINANCE |
| 3. MR. VICHIEU SUWATTHI | VICE GOVERNOR
AYUTTHAYA PROVINCE |
| 4. DR. CHATTHIP NARTHSUPA | ACADEMIC COMMITTEE MEMBER |
| 5. DR. DHIDA SARAYA | - DITTO - |
| 6. PROF. SRISAKRA VALLIBHOTAMA | - DITTO - |
| 7. PROF. PLUBPLUNG KONGCHANA | - DITTO - |
| 8. MR. JUNJIRO NISHINO | THAI & JAPANESE ASSOCIATION |
| 9. MR. PRASIT LULITANON | - DITTO - |

Phaisith


1. DR. CHATTHIP NARTHSUPA
ASSOCIATE PROFESSOR
CHULALONGKORN UNIVERSITY

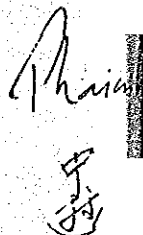
2. DR. DHIDA SARAYA
ASSOCIATE PROFESSOR
CHULALONGKORN UNIVERESITY

3. PROF. SRISAKRA VALLIBHOTAMA
ASSOCIATE PROFESSOR
SILPAKORN UNIVERSITY

4. PROF. SUMALEE SUYANSANG
LECTURER
AYUTTHAYA TEACHER'S COLLEGE

5. PROF. PLUBPLUNG KONGCHANA
ASSISTANT PROFESSOR
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY

6. DR. LAE DILOKVIDHYARAT
ASSOCIATE PROFESSOR
CHULALONGKORN UNIVERSITY

Phai


-- THAI ARCHITECT --

(6)


1. DR. SUMET JUMSAI ARCHITECT
2. MR. WEERAPLAN CHYNWAT - DITTO -

-- AYUTTHAYA PROVINCE --

1. MR. VICHIEU SUWATTH I VICE GOVERNOR
2. MR. BUNTAO SUKSATIT DEPUTY GOVERNOR
3. MR. CHAIYASIT SINSOMBOONTHONG CHIEF OF GOVERNOR'S OFFICE
4. MR. ANUPARH NIRKROTHA CHIEF OF ADMINISTRATION SECTION

-- FINE ARTS DEPARTMENT --

1. MR. PATIPAT PUMONGPAET ARCHAEOLOGY DIVISION

Phaisith


(Japanese Side)

- Members of Mission -

- | | | |
|-----------------|----------|--|
| 1. Mr. Toshio | NAKAMURA | Leader, Deputy Head
Second Basic Design Division,
Grant Aid Planning & Survey
Department, Japan International
Cooperation Agency (JICA). |
| 2. Mr. Yoneo | ISHII | Professor,
Director of Center for South
East Asia Studies, Kyoto University. |
| 3. Mr. Hideharu | HISANO | Project Architect,
Nikken Sekkei Ltd. |
| 4. Mr. Hiroshi | TOYODA | Display Project Manager,
Nomura Display Co., Ltd. |
| 5. Mr. Kenji | ISHIHARA | Display Art Producer,
Nomura Display Co., Ltd. |
| 6. Mr. Hiroyuki | TAKANO | Display Art Director,
Nomura Display Co., Ltd. |
| 7. Mr. Yukio | HAYASHI | Assistant Display Engineer,
Nomura Display Co., Ltd. |
| 8. Ms. Terumi | IIKURA | Assistant Display Engineer,
Nomura Display Co., Ltd. |

- Embassy of Japan -

- | | | |
|-----------------|-----------|---|
| 1. Mr. Takehiro | YAMAGUCHI | Second Secretary,
Embassy of Japan (Thailand). |
|-----------------|-----------|---|

- JICA (Thailand Office) -

- | | | |
|------------------|---------|--|
| 1. Mr. Yoshifusa | SHIKAMA | Assistant Resident Representative,
Japan International Cooperation Agency
(Thailand Office). |
|------------------|---------|--|

Shikama
S

II 調査団の構成

第1次基本設計調査団

団長	花田 吉隆	外務省無償資金協力課首席事務官
資料館建設	佐々木 高明	国立民族学博物館教授
資料館展示方法	石井 米雄	京都大学東南アジア研究センター所長
資料館展示技術	田辺 繁治	国立民族学博物館助教授
計画管理	佐々木 直義	国際協力事業団無償資金協力計画調査部 基本設計調査第二課
展示計画	豊田 寛	乃村工藝社
展示設計	石原 堅次	乃村工藝社
資料収集計画	林 行夫	乃村工藝社
資料収集調査	相原 慎一	乃村工藝社
建築計画	久野 秀晴	日建設計
建築設備	吉宮 弘志	日建設計
建築設計	安田 幸一	日建設計

第2次基本設計調査団

団長	中村 俊男	国際協力事業団無償資金協力計画調査部 基本設計調査第二課課長代理
資料館展示方法	石井 米雄	京都大学東南アジア研究センター所長
資料館展示技術	田辺 繁治	国立民族学博物館助教授
展示計画	豊田 寛	乃村工藝社
資料収集調査	相原 慎一	乃村工藝社
建築計画	久野 秀晴	日建設計

ドラフトファイナルレポート説明調査団

団長	中村 俊男	国際協力事業団無償資金協力計画調査部 基本設計調査第二課課長代理
資料館展示方法	石井 米雄	京都大学東南アジア研究センター所長
展示計画	豊田 寛	乃村工藝社
展示設計	石原 堅次	乃村工藝社
資料収集計画	林 行夫	乃村工藝社
建築計画	久野 秀晴	日建設計

III. 調査日程

<第1次基本設計調査>

3月 25日 (水)	日本(成田)発—タイ(バンコク)着	※林・相原団員(乃村)
3月 26日 (木)	JICAおよび日本大使館挨拶、打ち合わせ ブラップルン氏打ち合わせ(JICA)	
3月 27日 (金)	事務所下見(ロイヤル・ホテル) シーサク氏打ち合わせ(シラパコン大学) 図書資料収集	
3月 28日 (土)	アユタヤ、寺院等調査(シーサク氏同行)	
3月 29日 (日)	図書資料収集	
3月 30日 (月)	図書資料収集	
3月 31日 (火)	図書資料収集	
4月 1日 (水)	図書資料収集	
4月 2日 (木)	図書資料収集 シーサク氏打ち合わせ(シラパコン大学)	※花田団長到着
4月 3日 (金)	DTEC表敬訪問、貿易研修センター、 社会教育センター視察 JICA、日本大使館打ち合わせ	※石井・田辺両氏到着
4月 4日 (土)	団内打ち合わせ サイアム・ソサイアティー視察 アユタヤ県知事、副知事訪問(ゲストハウス)、イベント見学	※豊田・石原団員(乃村) 到着
4月 5日 (日)	団内打ち合わせ	※佐々木(高)氏到着 ※佐々木(直)(JICA)・ 久野・安田・吉宮団員 (日建)到着
4月 6日 (月)	アユタヤ現地視察 第1回タスク・フォースとの打ち合わせ	

- (スケジュール説明、確認)
西野氏(泰日協会)、影木氏(JAL)、島口氏(商工会議所) 打ち合わせ
- 4月 7日 (火) 団内打ち合わせ
第2回タスク・フォースとの打ち合わせ
(展示内容についての討論及びタイ側の要望を協議)
- 4月 8日 (水) 第3回タスク・フォースとの打ち合わせ ※花田団長、石井氏
(展示内容についての討論) 帰国
団内作業
- 4月 9日 (木) アユタヤ調査(ティーチャーズ・カレッジ、日本人町跡)
第4回タスク・フォースとの打ち合わせ
(ミニッツ協議)
- 4月 10日 (金) 団内打ち合わせ
第5回タスク・フォースとの打ち合わせ
(ミニッツ内容確認)
- 4月 11日 (土) 団内打ち合わせ
- 4月 12日 (日) 団内打ち合わせ
- 4月 13日 (月) ミニッツ署名交換
- 4月 14日 (火) シーサク、ピセット両氏との打ち合わせ(シラパコン大学)
学生(調査要員)面接、6名を雇用 ※佐々木(高)・田辺両氏
ピチャイ氏(タイ建築家)訪問 佐々木(直)氏 帰国
- 4月 15日 (水) 乃村工藝社事務所開設(ロイヤル・ホテル)
ピセット氏との打ち合わせ
泰日協会、バンコク日本人商工会議所と打ち合わせ
- 4月 16日 (木) スマリー氏との打ち合わせ(アユタヤ・ティーチャーズ・カレッジ)
芸術局アユタヤ出張所訪問
アユタヤ気候条件の調査(地理学専門家 カウイ氏)
タイ建築家協会30周年記念展示見学
タイ建築家協会会長マテイ氏、ピチャイ氏と会見
- 4月 17日 (金) 調査隊打ち合わせ(乃村工藝社オフィス)
プラップルン、チウイン両氏との打ち合わせ
タイ国社会教育文化センター視察

- 4月 18日 (土) バンセン海洋科学センター視察
サタヒップ水中考古学研究所視察
- 4月 19日 (日) ティダ氏打ち合わせ
- 4月 20日 (月) アユタヤ寺院等計測・撮影調査(～23日)
タイ国内展示施工業者現状調査
機材詳細打ち合わせ(チャティップ氏)
タイの歴史教育調査(文部省 シラダ氏)
敷地関係のインフラストラクチャ調査
- 4月 21日 (火) JICA、日本大使館打ち合わせ
チャティップ氏との打ち合わせ(チュラロンコン大学)
- 4月 22日 (水) サヌー、ピセット、ティダ各氏との打ち合わせ(シラパコン大学)
チャティップ氏との会見(チュラロンコン大学)
- 4月 23日 (木) 図書資料収集 ※豊田・石原団員帰国
ピチャイ氏(タイ建築家)と会見
バンコク日本人商工会議所と打ち合わせ
- 4月 24日 (金) 調査隊打ち合わせ(乃村工芸社オフィス)
スアン・パッカード宮殿視察(チウイン氏同行)
タイ側(チャティップ氏)の技術内容のミニッツ提出
泰日協会へ技術内容のミニッツ提出
JICA報告
タイの歴史教育調査
- 4月 25日 (土) シーサク、ティダ、ピセット各氏との ※久野・安田・吉宮団員
打ち合わせ(乃村工芸社オフィス) 帰国
- 4月 26日 (日)
- 4月 27日 (月) レー氏打ち合わせ(チュラロンコン大学)
アユタヤ寺院等計測・撮影調査(～30日)
- 4月 28日 (火) アユタヤ調査、調査隊への指示
(ワット・マハータート、芸術局出張所、ロイヤルパレス)
- 4月 29日 (水) アユタヤ調査
(チャオーサンープラヤ博物館、チャンタラカセーム博物館)

- 4月 30日 (木) 図書資料収集
- 5月 1日 (金) 調査隊打ち合わせ
- 5月 2日 (土) 調査隊打ち合わせ ※タイ・アカデミック・コミテイー第1回会合
- 5月 3日 (日)
- 5月 4日 (月) シーサク氏との打ち合わせ
- 5月 5日 (火) 調査隊打ち合わせ (乃村工藝社オフィス)
- 5月 6日 (水) 調査隊打ち合わせ (乃村工藝社オフィス)
- 5月 7日 (木) 調査隊打ち合わせ (乃村工藝社オフィス)
- 5月 8日 (金) シーサク、ティダ両氏との打ち合わせ
アユタヤ寺院等計測・撮影調査 (~15日)
- 5月 9日 (土) アユタヤ調査、調査隊への指示 (ロイヤル・パレス)
- 5月 10日 (日) アユタヤ調査
(ワット・ヤイ・チャイ・モンコン、ワット・プー・カオ・トン、バン・バン・パレス)
- 5月 12日 (火) レー氏との打ち合わせ (チュラロンコン大学)
スリチャイ氏との打ち合わせ (チュラロンコン大学)
- 5月 13日 (水) チウイン氏打ち合わせ (乃村工藝社オフィス)
- 5月 14日 (木) 図書資料検討作業 (カード作成)
- 5月 15日 (金) 図書資料検討作業 (カード作成)
- 5月 16日 (土) 図書資料検討作業 (カード作成)
- 5月 17日 (日)
- 5月 18日 (月) 国立博物館所蔵展示物 写真撮影許可申請手続
ピセット氏との打ち合わせ (芸術局ファイナート)
- 5月 19日 (火) レー氏との打ち合わせ (チュラロンコン大学)
図書資料収集

- 5月 20日 (水) 国立博物館所蔵展示物 写真撮影許可申請手続
図書資料検討作業(カード作成)
- 5月 21日 (木) アユタヤ調査
(チャオ・サン・プラヤ博物館、チャンタラカセーム博物館写真撮影)
- 5月 22日 (金) 図書資料検討作業(カード作成)
- 5月 23日 (土) シーサク、ティダ両氏打ち合わせ(乃村工芸社オフィス)
- 5月 24日 (日) ※タイ・アカデミック・コ
ミティー第2回会合
- 5月 25日 (月) プラップルン氏打ち合わせ(乃村工芸社オフィス)
- 5月 26日 (火) アユタヤ調査(近郊の村落)
- 5月 27日 (水) アユタヤ調査
(テーチャーズ・カレッジ、ワット・チャイ・ワタナラーム)
- 5月 28日 (木) バンコク国立博物館所蔵展示物 写真撮影
センター・フォー・エデュケーショナル・ミュージアム打ち合わせ
JICAにて調査経過報告
- 5月 29日 (金) レー氏との打ち合わせ(チュラロンコン大学)
シーサク氏との打ち合わせ(シラパコン大学)
- 5月 30日 (土) チャテ IPP、ティダ両氏との打ち合わせ(乃村工芸社オフィス)
- 5月 31日 (日) タイ(バンコク)発—日本(成田)着 ※林・相原団員帰国

<第2次基本設計調査>

- | | | |
|------------|--|---|
| 6月 24日 (水) | | ※相原団員(乃村)到着
飯倉団員(乃村)到着
(自主参加) |
| 6月 25日 (木) | レー氏との打ち合わせ(乃村オフィス)
展示構成リストおよび展示室プラン検討 | ※高野団員(乃村)到着
(自主参加) |
| 6月 26日 (金) | チャテイツプ氏との打ち合わせ(チャテイツプ氏宅)
スィーバトム大学カルチャーセンター視察 | |
| 6月 27日 (土) | アユタヤ村落調査(セナー) | |
| 6月 28日 (日) | | |
| 6月 29日 (月) | シーサク氏との打ち合わせ(シラパコン大学)
レー氏との打ち合わせ(チュラロンコン大学)
展示構成リストおよび展示室プラン検討 | |
| 6月 30日 (火) | バラップルン氏との打ち合わせ(乃村オフィス)
展示構成リストおよび展示室プラン検討 | |
| 7月 1日 (水) | センター・フォー・エジュケーション・ミュージアム視察
展示構成リストおよび展示室プラン検討 | |
| 7月 2日 (木) | レー氏との打ち合わせ
(チュラロンコン大学)
団内打ち合わせ(インベリアル・ホテル)
展示構成リストおよび展示室プラン検討 | ※中村団長、
石井氏、田辺氏、
久野団員(日建)、
豊田団員(乃村)到着
浜田団員(日建)到着
(自主参加) |
| 7月 3日 (金) | タスク・フォースとの会議 | |
| 7月 4日 (土) | タスク・フォース、アカデミック・コミティー、アーキテクチュラ
ル・アドバイザーとの建築・展示に関する合同会議 | |
| 7月 5日 (日) | | |
| 7月 6日 (月) | 展示構成リストおよび展示室プラン検討
アカデミック・コミティーとの展示に関する会議 | |

- 7月 7日 (火) ソンマイ泰日協会会長表敬及び協議
レー氏との打ち合わせ(チュラロンコン大学)
ミニッツ署名交換(インベリアル・ホテル)
JICAおよび日本大使館へ報告
- 7月8日 (水) プラップルン氏との打ち合わせ ※中村団長、石井氏
(乃村オフィス) 久野団員、浜田団員
シーサク氏との打ち合わせ(乃村オフィス) 帰国
レー氏との打ち合わせ(チュラロンコン大学)
展示構成リストおよび展示室プラン検討
- 7月 9日 (木) JICA、日本大使館打ち合わせ
センター・フォー・エデュケーショナル・ミュージアム視察
ムアン・ボラン視察
- 7月 10日 (金) レー氏、田辺氏との打ち合わせ ※林団員到着
チャティップ氏、田辺氏との打ち合わせ(乃村オフィス)
- 7月 11日 (土) 団内打ち合わせ ※田辺氏、豊田団員
帰国
- 7月 12日 (日)
- 7月 13日 (月) 団内打ち合わせ
- 7月 14日 (火) 団内打ち合わせ
展示構成リストおよび展示室プラン検討
シーサク氏、レー氏と打ち合わせ
- 7月 15日 (水) 事務整理 ※高野団員、相原団員
飯倉団員 帰国
- 7月 16日 (木) 事務整理
- 7月 17日 (金) 整理作業
- 7月 18日 (土) ティダ氏、シーサク氏と打ち合わせ
文献収集
- 7月 19日 (日)
- 7月 20日 (月) プラップルン氏、チーウィン氏、スラチャイ氏と打ち合わせ

7月 21日 (火) 調査隊打ち合わせ

7月 22日 (水) レー氏と打ち合わせ

7月 23日 (木) 文献収集

7月 24日 (金) レー氏と打ち合わせ

7月 25日 (土) プラップルン氏、ドンピチャイ氏と打ち合わせ

7月 26日 (日)

7月 27日 (月) レー氏と打ち合わせ
シーサク氏と打ち合わせ

7月 28日 (火) アユタヤ調査
スマリー氏と打ち合わせ

7月 29日 (水) レー氏と打ち合わせ

7月 30日 (木) レー氏と打ち合わせ
シーサク氏と打ち合わせ

7月 31日 (金) レー氏と打ち合わせ

8月 1日 (土) プラップルン氏、ドンピチャイ氏と打ち合わせ

8月 2日 (日) プラップルン氏、ニパット氏と打ち合わせ

8月 3日 (月) アユタヤ調査(シサク氏、レー氏、アドウン氏同行)

8月 4日 (火) 事務整理

8月 5日 (水) レー氏と打ち合わせ
ティダ氏、シーサク氏と打ち合わせ

<第3次基本設計調査>

- | | | |
|------------|--|--|
| 8月 5日 (水) | 日本(成田)発ータイ(バンコク)着 | ※中村団長
久野・豊田・石原団員
高野・飯倉団員
(自主参加) |
| 8月 6日 (木) | JICAおよび日本大使館打ち合わせ
タスク・フォース、アカデミック・コミティー、アーキテクチュラル・アドバイザーとの建築・展示に関する合同会議
(インベリアル・ホテル) | |
| 8月 7日 (金) | アユタヤ県知事室との打ち合わせ
チャオ・サン・プラヤ博物館視察
建設予定地視察 | |
| 8月 8日 (土) | ブラップルン氏と打ち合わせ(乃村オフィス) | |
| 8月 9日 (日) | バンセン海洋科学センター視察 | ※石井教授到着 |
| 8月 10日 (月) | タスク・フォース、アカデミック・コミティー、アーキテクチュラル・アドバイザーとの打ち合わせ
ミニッツ署名交換 | ※林団員帰国 |
| 8月 11日 (火) | ソンマイ泰日協会会長表敬及び報告
シーサク氏、サヌー氏との打ち合わせ
(シラパコン大学)
JICAおよび日本大使館へ報告 | ※石井教授離泰 |
| 8月 12日 (水) | 事務作業 | ※中村団長
久野団員、
高野団員 帰国 |
| 8月 13日 (木) | ブラップルン氏と打ち合わせ | |
| 8月 14日 (金) | | ※豊田・石原団員
帰国 |

IV 面談者リスト

IV-1 タイ国側関係者

(1) TASK FORCE

1. Dr. Phaisith Phipatanakul Permanent Legal Advisor,
Ministry of Interior
2. Mr. Manas Leeviraphan Inspector-General
Ministry of Finance
3. Mr. Vichean Sovatthee Vice Governor
Ayutthaya Province
4. Dr. Chatthip Narthsupa Academic Committee Member
5. Dr. Dhida Saraya Academic Committee Member
6. Prof. Srisakra Vallibhotama Academic Committee Member
7. Prof. Plubplung Kongchana Academic Committee Member
8. Mr. Junjiro Nishino Thai & Japanese Association
9. Mr. Prasit Lulitanon Thai & Japanese Association

(2) THAI ACADEMIC COMMITTEE

1. Dr. Chatihp Narthsupa Associate Professor
Chulalongkorn University
2. Dr. Dhida Saraya Associate Professor
Chulalongkorn University
3. Prof. Srisakra Vallibhotama Associate Professor
Silpakorn University
4. Prof. Sumalee Suvansang Lecturer
Ayutthaya Teachers' College

- | | | |
|------------------------|-------------------------------|---|
| 5. | Mr. Piset Jiajunpeong | Head of Administrative Section,
Division of Archeology,
Department of Fine Arts |
| 6. | Prof. Plubplung Kongchana | Assistant Professor
Srinakharinwirot University |
| 7. | Dr. Lae Dilokvidhyarat | Associate Professor
Chulalongkorn University |
| (3) THAI ARCHITECT | | |
| 1. | Mr. Pichai Vasanong | Architect Senator |
| 2. | Mr. Mati Tungpanich | Architect
Architects, Chairman of the Association of
Siamese Architect (ASA) |
| 3. | Dr. Sumet Jumsai | Architect |
| 4. | Mrs. Kwanchai Laksanakorn | Architect |
| 5. | Mr. Weeraphan Chynwat | Architect |
| (4) AYUTTHAYA PROVINCE | | |
| 1. | Mr. Chaiwat Hutacharoen | Governor |
| 2. | Mr. Vichean Suvathee | Vice Governor |
| 3. | Mr. Buntao Suksatit | Deputy Governor |
| 4. | Mr. Chaiyasit Sinsomboonthong | Chief of Governor's Office |
| 5. | Mr. Thongchai Seharajniwes | Secretary of the Province |
| 6. | Mr. Bamroong Hemawankil | Chief of Finance Division |
| 7. | Mr. Yongyutth Gawgamol | Acting Chief of
Public Works Division |

8. Mr. Anuparh Nirkrotha Chief of
Administration Section

(5) FINE ARTS DEPARTMENT

1. Mr. Patipat Pumpongpaet Archaeology Division

(6) OTHERS

Center for Educational Museums

1. Mr. Boonreong Keosaard Director

2. Mrs. Lin-jong Siwarungson

3. Mr. Dulphichai Komolvanch Designer

Silpakorn University

1. Dr. Sanoee Nindeet Professor

インフラ気候条件、歴史教育等

1. Dr. Kawee Geographer
Srinakharinwirot University

2. Dr. Chiwidre Assistant Prof.
Srinakharinwirot University

3. Miss Chijlada Ministry of Education

IV-2 日本側関係者

1. 平野 英昭 在タイ日本国大使館一等書記官
2. 山口 武洋 在タイ日本国大使館二等書記官
3. 四釜 嘉総 国際協力事業団バンコック事務所
4. 島口 勝次 バンコク日本人商工会議所専務理事
5. 影本 莊一郎 日本航空(株)バンコク支店長

IV-3 アユタヤ小委員会名簿

1. 委員長 **Mr. Chaiwat Hutachareon**
アユタヤ県知事
2. アドバイザー **Prof. Dr. Phaisith Phipatanakul**
内務省 常任法律顧問
タスクフォース委員長
3. アドバイザー **Mr. Manas Leevivaphan**
大蔵省 主計局長
タスクフォース
4. アドバイザー **Associate Prof. Dr. Chattip Narthsupa**
チュラロンコン大学 助教授
学術委員長
5. 副委員長 **Mr. Vichien Suwatti**
アユタヤ県 副知事
タスクフォース
6. 副委員長 **Mr. Bantau Susathit**
アユタヤ県 事務局長
タスクフォース
7. 副委員長 **Mr. Praphit Kongsompehong**
アユタヤ県 諮問委員会 代表
8. 委員 **Mr. Thammasak Rotjanasoonthorn**
タイ国 観光局
9. 委員 **Mr. Prasit Lulitanon**
泰日協会 副会長
タスクフォース
10. 委員 **Mr. Junjiro Nishino**
泰日協会 理事
タスクフォース
11. 委員 **Mrs. Sumalee Suvansang**
アユタヤ県 文化センター所長 兼アユタヤ師範大学講師
学術委員

23. 委員 Associate Prof. Plubplung Kongchana
スリナコリンヴィロート大学 助教授
タスクフォース、学術委員
24. 委員 Mr. Bamroong Hemwanakul
アユタヤ県 財務局 財務課 主任
25. 委員 Mr. Anuparp Nikratha
アユタヤ県 事務局 総務課 主任

V. ボーリングデータ

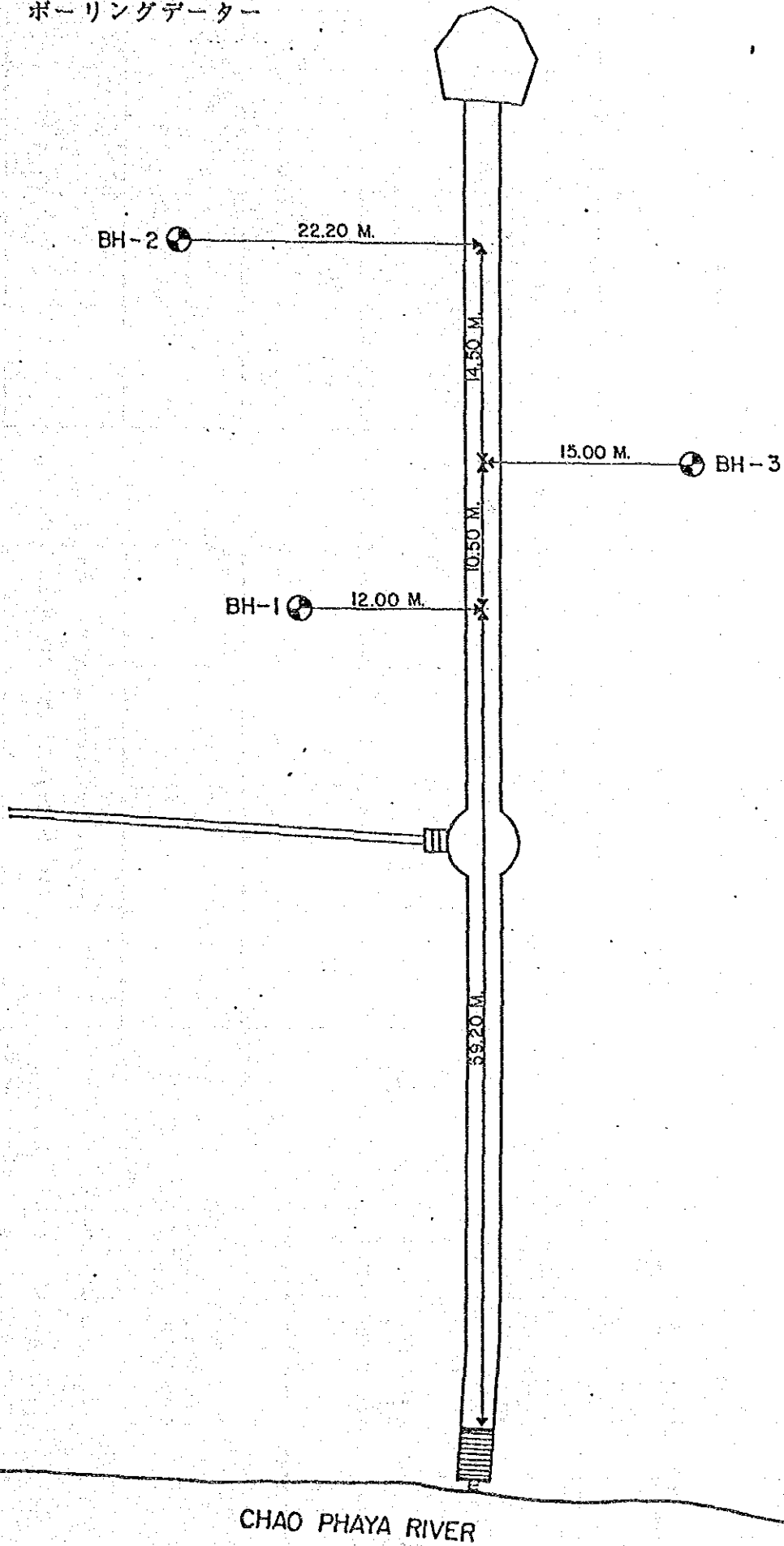


FIG. 1 LOCATIONS OF BORING

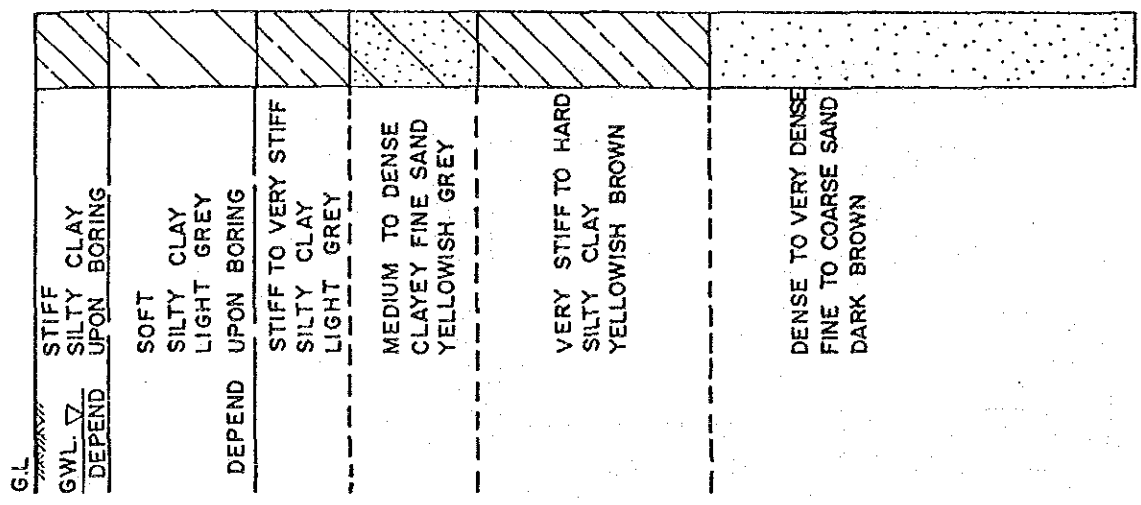
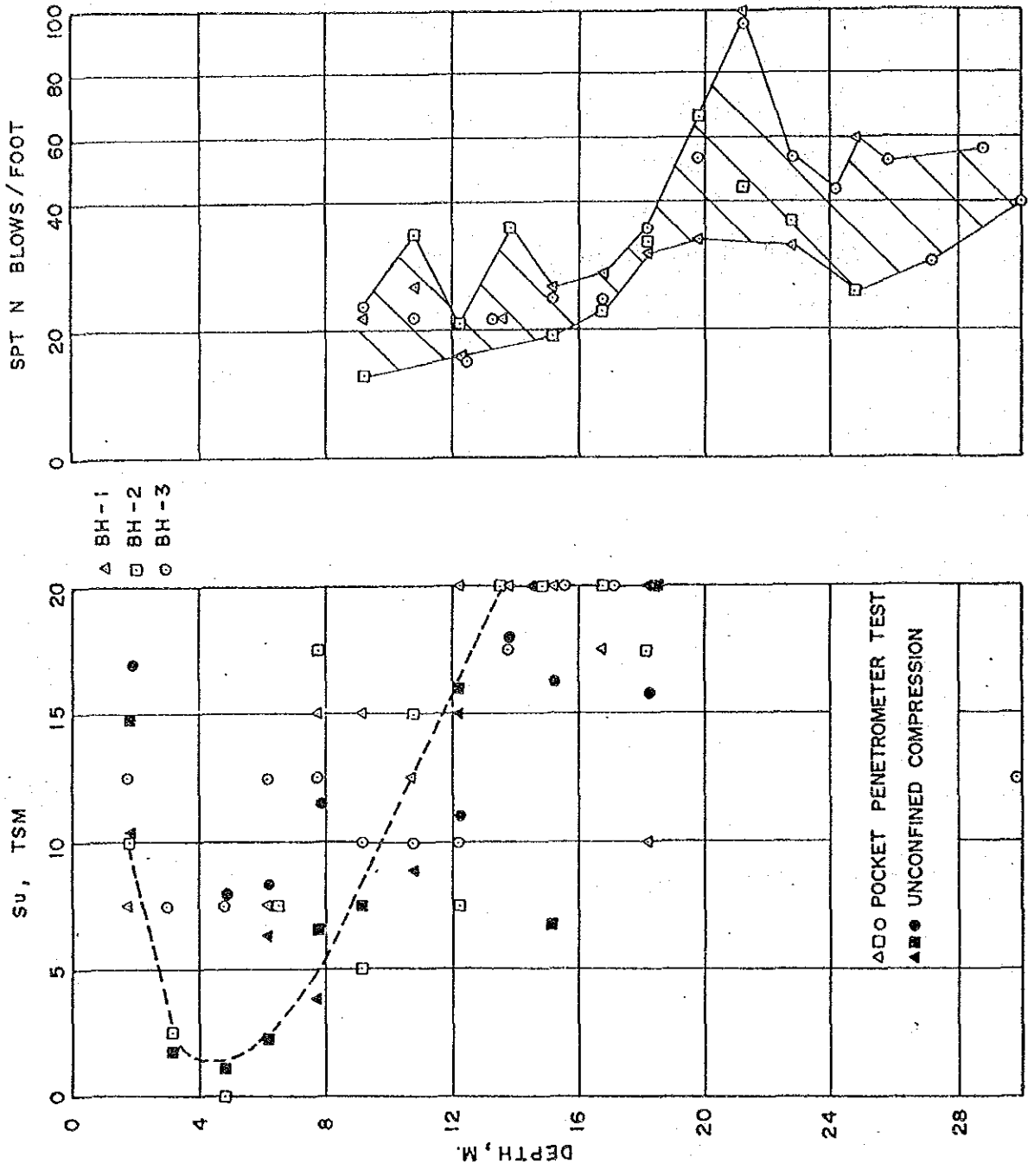
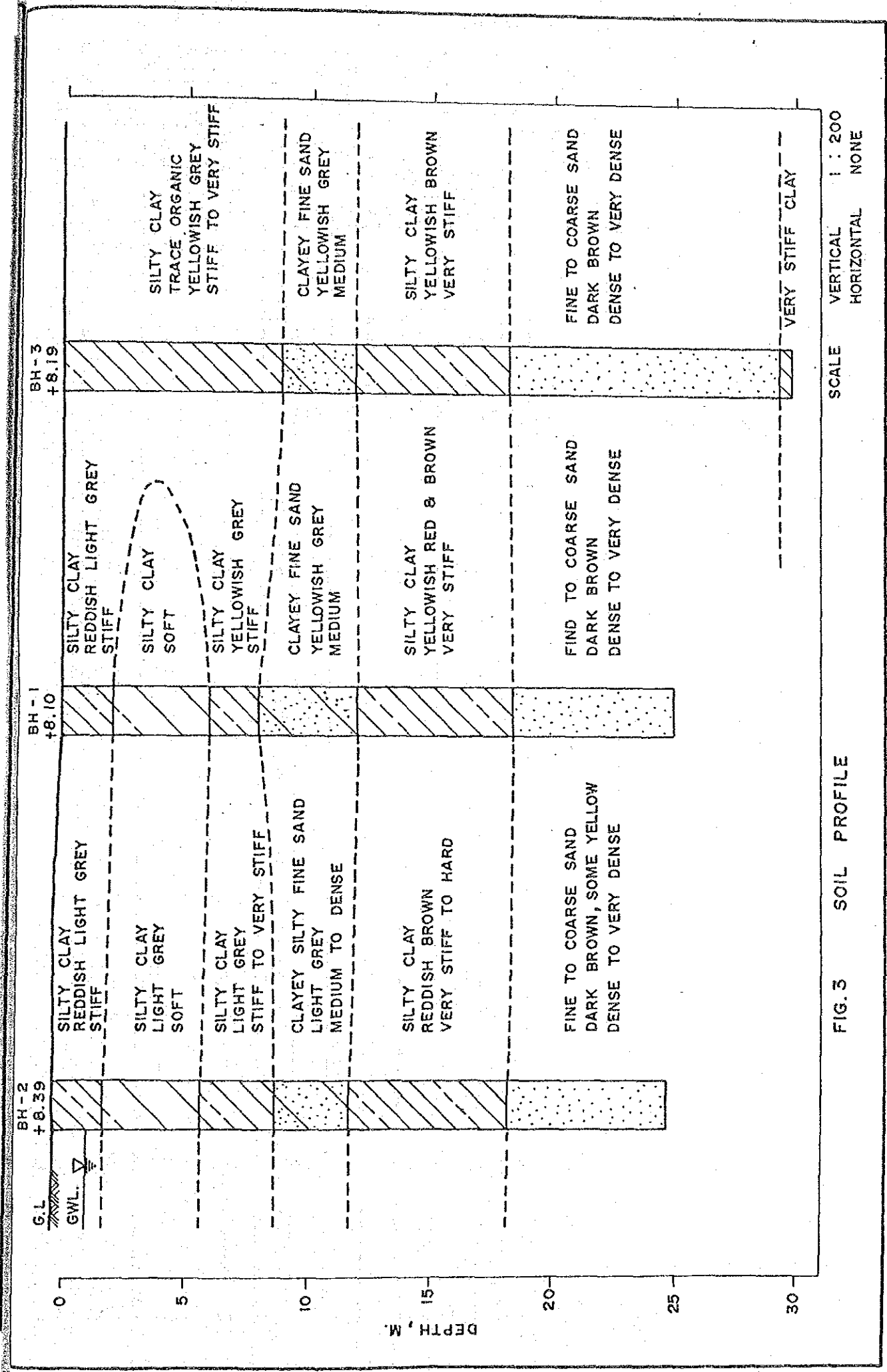


FIG. 2 GENERAL SOIL PROFILE AND PROPERTIES,



SCALE VERTICAL 1 : 200
HORIZONTAL NONE

FIG. 3 SOIL PROFILE

Project : _____ Drilling Plant No. BH-3
 Location AYUTHAYA Undisturbed Samples _____ L.D. x _____ Tube Thickness _____
 Depth of Hole 30.45 M. Date commenced 5/2/87 to 6/2/87
 Ground Water Struck _____ Static Water Level 5 M. Carried out By SL

DEPTH (M)	GRAPHIC LOG	SOIL DESCRIPTION	SAMPLING				GROUND SYMBOL	WATER LEVEL	STD. PENET. BLOWS			STD. PENET. BLOWS / FT. 20 40 60 80	POCKET PENETROMETER TEST KSC
			PENE-TRATION	LENGTH	RECOV. RATIO	SAMPLE NUMBER			6"	6"	6"		
0.0													
1.0													
1.5													
2.0		SILTY CLAY REDISH GREY TRACE ORGANIC STIFF	ST	0.50	80%	1							2.5
3.0													
3.5		SILTY CLAY DARK GREY MEDIUM TO STIFF	ST	0.50	80%	2							1.5
4.0													
4.5													
5.0		SILTY CLAY YELLOWISH GREY TRACE ORGANIC MEDIUM TO STIFF	ST	0.50	80%	3							1.5
6.0													
6.5		SILTY CLAY YELLOWISH GREY TRACE ORGANIC VERY STIFF	ST	0.50	80%	4							2.5
7.0													
7.5													
8.0		SAME AS ABOVE	ST	0.50	80%	5							2.5
9.0													
9.45		CLAYEY FINE SAND . YELLOWISH GREY AND BROWN VERY STIFF	SPT	0.45	100%	6			9	11	13		2.0
10.0										= 24			
10.50													
10.95		SAME AS ABOVE	SPT	0.45	100%	7			9	12	10		2.0
12.0										= 22			

Location: AYUTHAYA Drilling Plant No. BH-3
 Undisturbed Samples: - L.D.z. - Tube Thickness -
 Depth of Hole: 30.45 M. Date commenced: 5/2/87 to 6/2/87
 Ground Water Struck: - Static Water Level: 5 M. Carried out By: SL

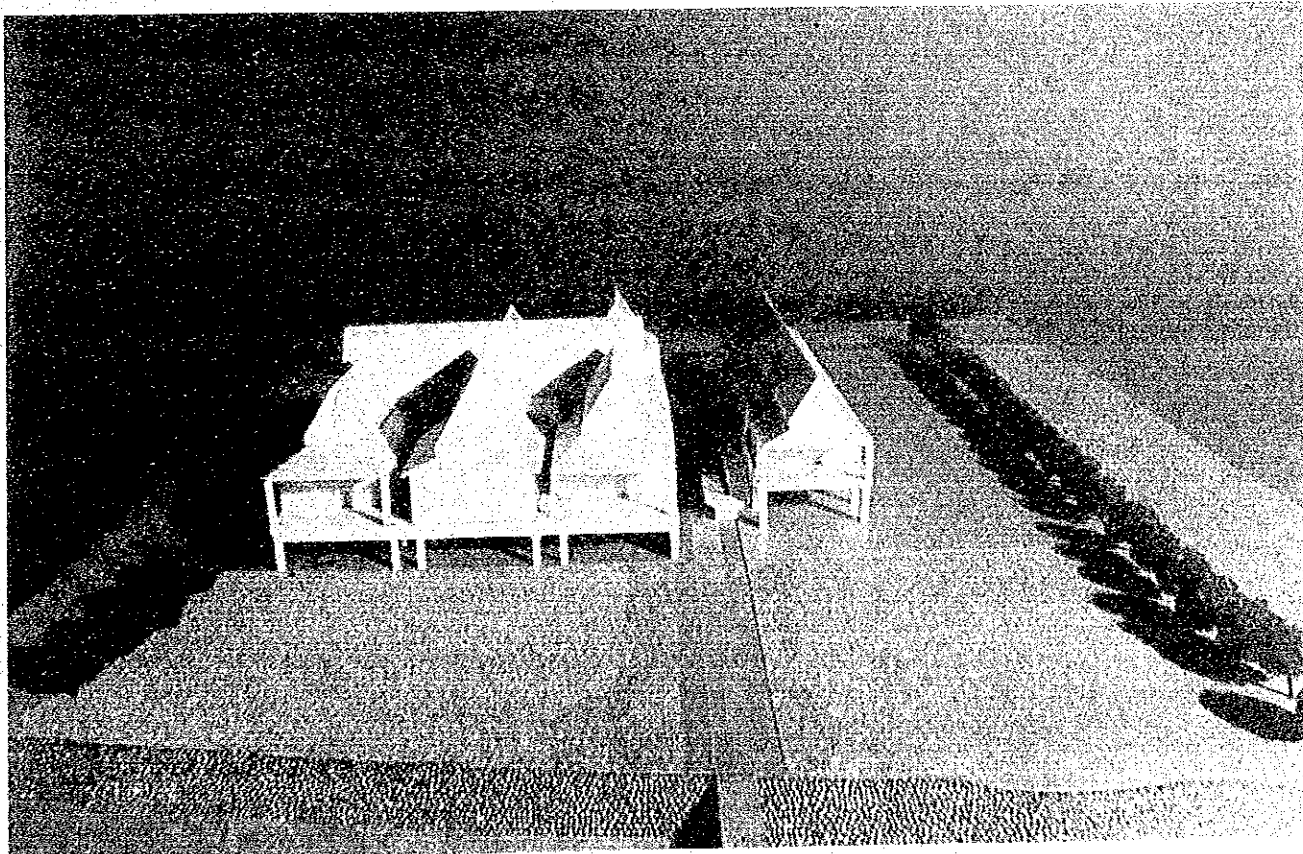
DEPTH (M)	GRAPHIC LOG	SOIL DESCRIPTION	SAMPLING					STD. PENET. BLOWS			STD. PENET. BLOWS / FT.	POCKET PENETROMETER TEST KSC	
			PERCENTAGE	LENGTH	RECOV. RATIO	SAMPLE NUMBER	GROUND SYMBOL	WATER LEVEL	6"	6"			6"
									20	40	60		80
0.0 - 0.25	[Hatched]	SILTY CLAY YELLOWISH BROWN STIFF	SPT	100%	0.45	8			9	8	7	15	2.0
0.25 - 0.5	[Hatched]	SILTY CLAY YELLOWISH BROWN AND GREY VERY STIFF	SPT	100%	0.45	9			9	11	11	22	3.5
0.5 - 0.75	[Hatched]	SILTY CLAY TRACE GRAVEL YELLOWISH BROWN VERY STIFF	SPT	100%	0.45	10			10	12	13	25	4.5
0.75 - 1.0	[Hatched]	SAME AS ABOVE	SPT	100%	0.45	11			8	11	14	25	4.5
1.0 - 1.25	[Dotted]	SILTY CLAY TRACE FINE SAND YELLOWISH BROWN VERY STIFF START SAND 18.20M	SPT	100%	0.45	12			9	15	21	36	-
1.25 - 1.5	[Dotted]	FINE TO COARSE SAND BROWNISH GREY VERY DENSE	SPT	100%	0.45	13			24	26	28	54	-
1.5 - 2.0	[Dotted]	FINE SAND DARK BROWN VERY DENSE	SPT	100%	0.45	14			25	41	55	96	-
2.0 - 2.25	[Dotted]	FINE TO COARSE SAND DARK BROWN VERY DENSE	SPT	100%	0.45	15			20	22	32	54	-

Project : _____ Drilling Plant No. BH-3 DURING REWORK
 Location AYIITHAYA Undisturbed Samples _____ L.D. _____ Tube Thickness _____
 Depth of Hole 30.45 M. Date commenced 5/2/87 to 6/2/87
 Ground Water Struck _____ Static Water Level 5 M. Carried out By SL

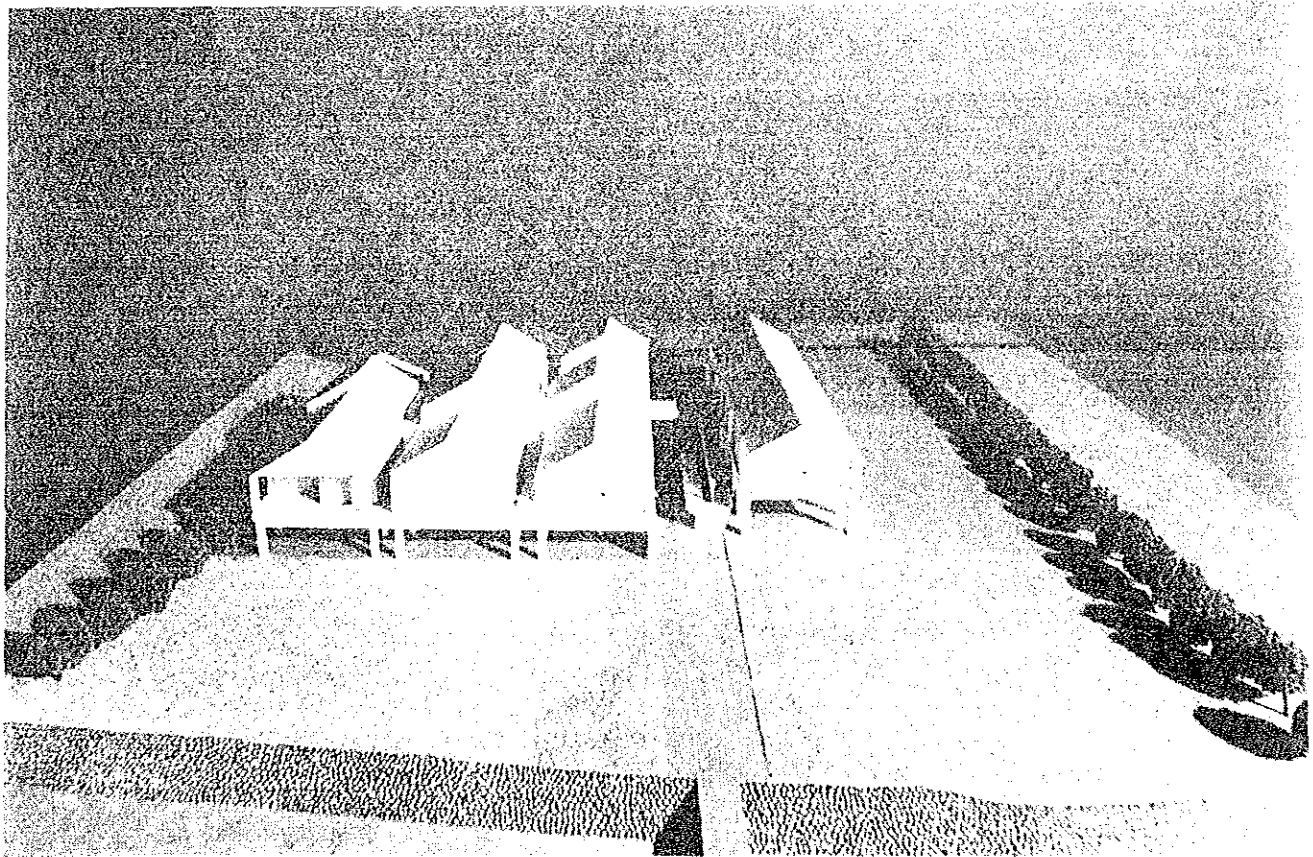
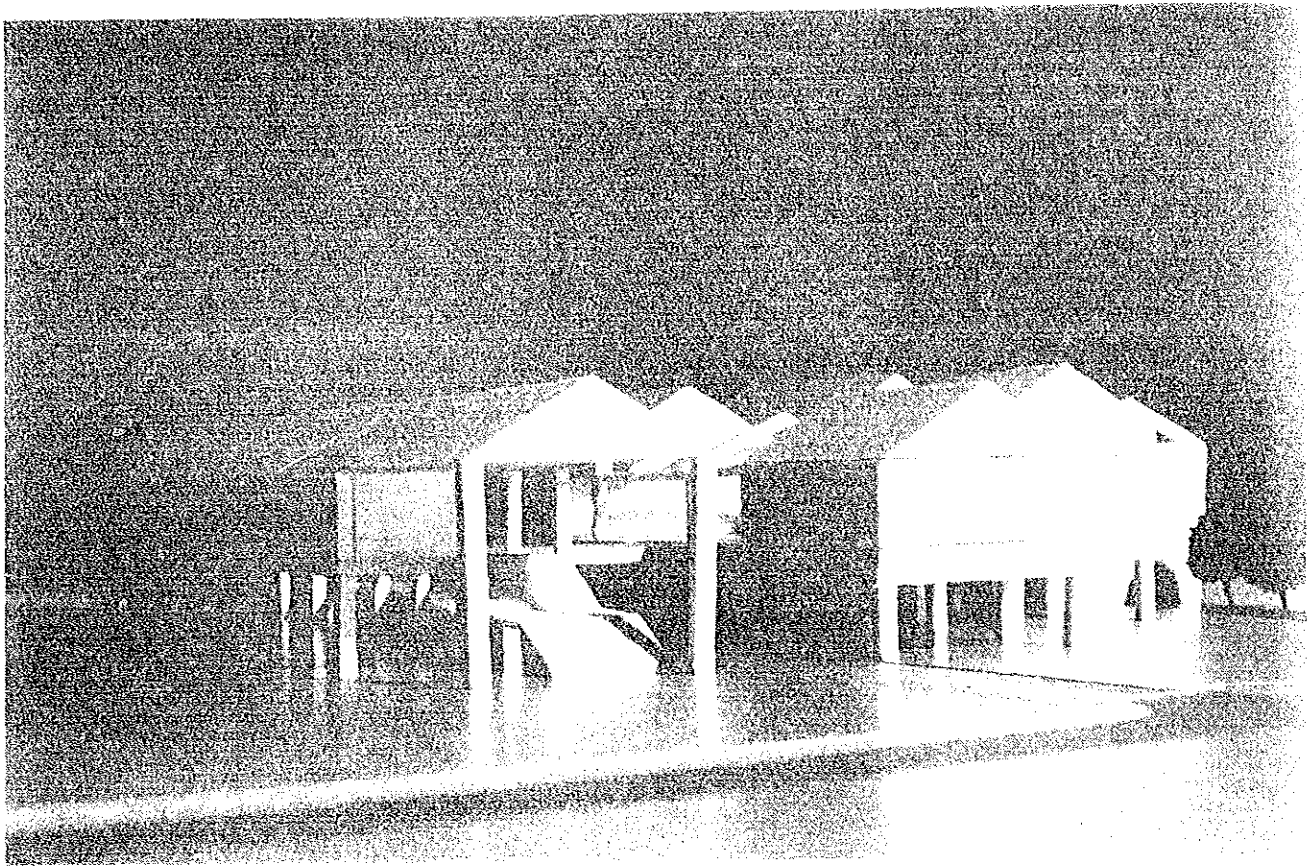
DEPTH (M)	GRAPHIC LOG	SOIL DESCRIPTION	SAMPLING				GROUND SYMBOL	WATER LEVEL	STD. PENET. BLOWS			STD. PENET. BLOWS / FT.				POCKET PENETROMETER TEST KSC
			PENE-TRATION	LENGTH	RECOV. RATIO	SAMPLE NUMBER			6"	6"	6"	20	40	60	80	
24.0																
24.45		NO RECOVERY														
25.0																
25.45		NO RECOVERY														
27.0																
27.45		FINE TO COARSE SAND DARK BROWN DENSE	SPT	0.45	100%	16			13	15	16					
28.0																
28.45																
28.95		FINE TO COARSE SAND DARK BROWN VERY DENSE	SPT	0.45	100%	17			16	24	33					
29.50		START CLAY = 29.50m														
30.0																
30.45		SILTY CLAY YELLOWISH BROWN VERY STIFF	SPT	0.45	100%	18			14	18	22					2.5
		STOP BORING 6/2/87														

VI. 基本設計検討案

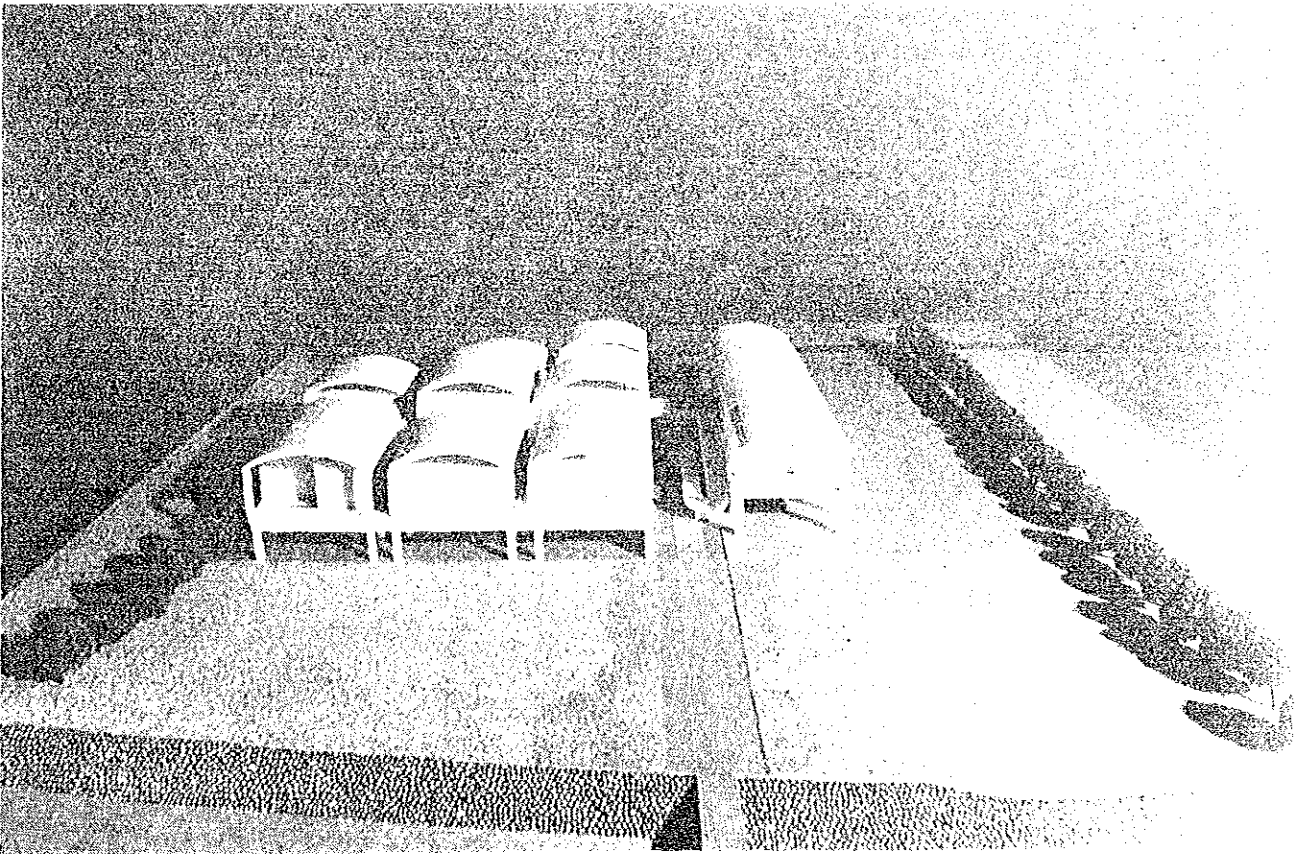
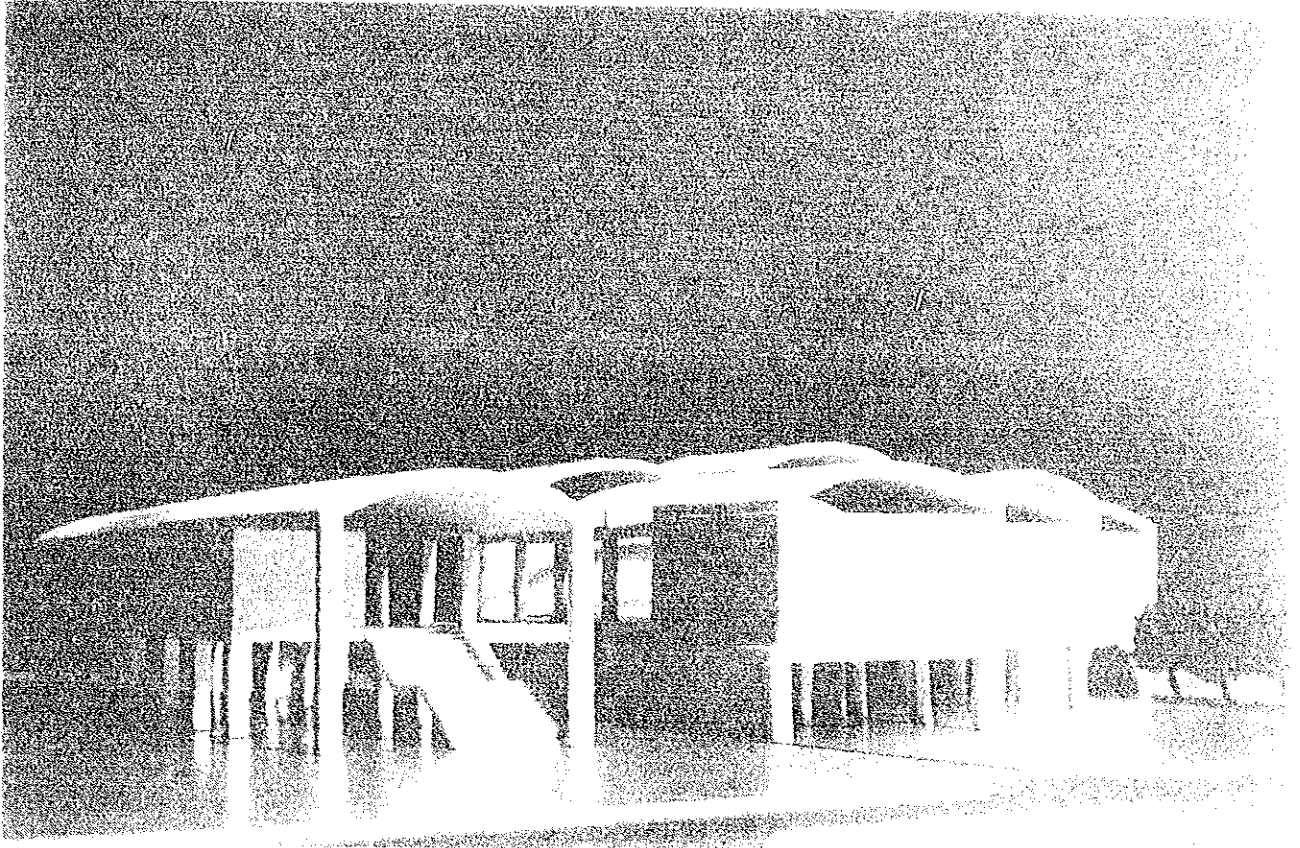
(A) タイ様式の屋根



(B) 切妻屋根



(C) ボルト屋根



(D) 陸屋根ガラス一部タイ様式屋根

